

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20424370									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Warnung vor dem Risiko eines elektrischen Schlags beim Gebrauch von elektrischen Bootszubehörteilen wie Ladegeräten oder Beleuchtungseinrichtungen.	Warning about the risk of electric shock when using electrical boat accessories such as chargers or lighting devices.	Avertissement sur le risque de choc électrique lors de l'utilisation d'accessoires électriques du bateau tels que des chargeurs ou des lumières.	Avvertenza sul rischio di scossa elettrica quando si utilizzano accessori elettrici dell'imbarcazione come caricabatterie o luci.	Waarschuwing over het risico op elektrische schokken bij het gebruik van elektrische bootaccessoires zoals opladers of verlichting.	Advertencia sobre el riesgo de descarga eléctrica al utilizar accesorios eléctricos para embarcaciones como cargadores o luces.	Varování před nebezpečím úrazu elektrickým proudem při používání elektrického příslušenství člunu, jako jsou nabíječky nebo světla.	Upozorenje o opasnosti od strujnog udara pri korištenju električnih dodataka za brod kao što su punjači ili svjetla.	Upozorenje o opasnosti od strujnog udara pri korištenju električnih dodataka za brod kao što su punjači ili svjetla.	Figyelmeztetés az elektromos csónaktartozékok, például töltők vagy lámpák használatakor fennálló áramütés veszélyére.
Warnung vor dem Risiko von Überhitzung in geschlossenen Räumen oder bei Verwendung von Heizgeräten auf Booten.	Warning about the risk of overheating in enclosed spaces or when using heaters on boats.	Avertissement du risque de surchauffe dans les espaces clos ou lors de l'utilisation de radiateurs sur les bateaux.	Avvertenza sul rischio di surriscaldamento in spazi chiusi o quando si utilizzano riscaldatori sulle imbarcazioni.	Waarschuwing voor het risico van oververhitting in afgesloten ruimtes of bij gebruik van verwarmingen op boten.	Advertencia del riesgo de sobrecalentamiento en espacios cerrados o al utilizar calefactores en embarcaciones.	Upozornění na nebezpečí přehřátí v uzavřených prostorách nebo při použití topidel na lodích.	Upozorenje na opasnost od pregrijavanja u zatvorenim prostorima ili pri korištenju grijača na plovilima.	Upozorenje na opasnost od pregrijavanja u zatvorenim prostorima ili pri korištenju grijača na plovilima.	Figyelmeztetés a túlmelegedés veszélyére zárt térben vagy fűtőberendezések használatakor hajókon.
Warnung vor dem Risiko von Verbrennungen beim Umgang mit heißen Oberflächen oder Zubehörteilen.	Warning of the risk of burns when handling hot surfaces or accessories.	Avertissement des risques de brûlures lors de la manipulation de surfaces ou d'accessoires chauds.	Avvertenza sul rischio di ustioni durante la manipolazione di superfici o accessori caldi.	Waarschuwing voor het risico op brandwonden bij het hanteren van hete oppervlakken of accessoires.	Advertencia del riesgo de quemaduras al manipular superficies o accesorios calientes.	Upozornění na nebezpečí popálení při manipulaci s horkými povrchy nebo příslušenstvím.	Upozorenje na opasnost od opekline pri rukovanju vrućim površinama ili priborom.	Upozorenje na opasnost od opekline pri rukovanju vrućim površinama ili priborom.	Figyelmeztetés az égési sérülések veszélyére forró felületek vagy tartozékok kezelésekor.
Warnung vor bestimmten Einschränkungen bei der Verwendung von Bootszubehör, z.B. maximale Tragfähigkeit von Ankerwinden oder Badeleitern.	Warning about certain restrictions on the use of boat accessories, e.g. maximum load capacity of anchor winches or swimming ladders.	Avertissement de certaines restrictions sur l'utilisation des accessoires du bateau, par exemple la capacité de charge maximale des treuils d'ancre ou des échelles de bain.	Avvertenza su alcune restrizioni sull'uso degli accessori della barca, ad esempio la capacità di carico massima dei verricelli dell'ancora o delle scalette da bagno.	Waarschuwing voor bepaalde beperkingen op het gebruik van bootaccessoires, bijvoorbeeld het maximale draagvermogen van ankerlieren of zwemtrappen.	Advertencia sobre ciertas restricciones en el uso de accesorios para embarcaciones, por ejemplo, la capacidad de carga máxima de los tornos de ancla o las escaleras de baño.	Upozornění na určitá omezení používání loďního příslušenství, např. maximální nosnost kotevnicích navijáků nebo koupacích žebříků.	Upozorenje na određena ograničenja u korištenju pribora za čamac, npr. najveća nosivost sidrenih vitla ili ljestvi za kupanje.	Upozorenje na određena ograničenja u korištenju pribora za čamac, npr. najveća nosivost sidrenih vitla ili ljestvi za kupanje.	Figyelmeztetés bizonyos korlátozásokra a csónaktartozékok használatakor, pl. horgonycsörlők vagy fűdőlétrák maximális terhelhetősége.
Warnung vor dem Risiko von Korrosion bei der Verwendung bestimmter Materialien oder Zubehörteile in marinen Umgebungen.	Warning about the risk of corrosion when using certain materials or accessories in marine environments.	Avertissement sur les risques de corrosion lors de l'utilisation de certains matériaux ou accessoires en milieu marin.	Avvertenza sul rischio di corrosione quando si utilizzano determinati materiali o accessori in ambienti marini.	Waarschuwing voor het risico op corrosie bij gebruik van bepaalde materialen of accessoires in maritieme omgevingen.	Advertencia sobre el riesgo de corrosión al utilizar determinados materiales o accesorios en ambientes marinos.	Upozornění na nebezpečí koroze při používání určitých materiálů nebo příslušenství v mořském prostředí.	Upozorenje o opasnosti od korozije pri korištenju određenih materijala ili dodataka u morskom okruženju.	Upozorenje o opasnosti od korozije pri korištenju određenih materijala ili dodataka u morskom okruženju.	Figyelmeztetés a korrózió veszélyére, ha bizonyos anyagokat vagy tartozékokat használ tengeri környezetben.
Tragen Sie beim Wassersport immer geeignete Sicherheitsausrüstung wie Schwimmwesten, Helm, Schutzbrillen oder andere Schutzausrüstung, je nach Art des Wassersports.	When engaging in water sports, always wear appropriate safety equipment such as life jackets, helmets, goggles or other protective equipment, depending on the type of water sport.	Lorsque vous pratiquez des sports nautiques, portez toujours des équipements de sécurité appropriés tels que des gilets de sauvetage, un casque, des lunettes ou tout autre équipement de protection selon le type de sport nautique.	Quando si praticano sport acquatici, indossare sempre attrezzature di sicurezza adeguate come giubbotti di salvataggio, casco, occhiali o altri dispositivi di protezione a seconda del tipo di sport acquatico.	Draag bij het beoefenen van watersport altijd de juiste veiligheidsuitrusting, zoals reddingsvesten, helm, bril of andere beschermende uitrusting, afhankelijk van het type watersport.	Al practicar deportes acuáticos, utilice siempre el equipo de seguridad adecuado, como chalecos salvavidas, casco, gafas u otro equipo de protección según el tipo de deporte acuático.	Při provozování vodních sportů vždy noste vhodné bezpečnostní vybavení, jako jsou plovací vesty, helmy, brýle nebo jiné ochranné pomůcky v závislosti na druhu vodního sportu.	Kada se bavite vodenim sportovima, uvijek nosite odgovarajuću sigurnosnu opremu kao što su prsluci za spašavanje, kaciga, naočale ili druga zaštitna oprema ovisno o vrsti vodenog sporta.	Kada se bavite vodenim sportovima, uvijek nosite odgovarajuću sigurnosnu opremu kao što su prsluci za spašavanje, kaciga, naočale ili druga zaštitna oprema ovisno o vrsti vodenog sporta.	Vízi sportok üzésekor mindig viseljen megfelelő biztonsági felszerelést, például mentőmellényt, sisakot, védőszemüveget vagy egyéb védőfelszerelést a vízi sport típusától függően.
Beachten Sie die aktuellen Wetterbedingungen und Seeverhältnisse, bevor Sie Wassersport betreiben, und passen Sie Ihre Ausrüstung entsprechend an.	Before engaging in any water sports, be aware of current weather and sea conditions and adjust your equipment accordingly.	Soyez conscient des conditions météorologiques et maritimes actuelles avant de vous lancer dans des sports nautiques et ajustez votre équipement en conséquence.	Sii consapevole delle condizioni meteorologiche e del mare attuali prima di dedicarti agli sport acquatici e regola di conseguenza la tua attrezzatura.	Houd rekening met de huidige weers- en zeeomstandigheden voordat u watersporten beoefent en pas uw uitrusting dienovereenkomstig aan.	Esté atento a las condiciones climáticas y del mar actuales antes de practicar deportes acuáticos y ajuste su equipo en consecuencia.	Před provozováním vodních sportů si uvědomte aktuální počasí a přizpůsobte tomu své vybavení.	Pripazite na trenutne vremenske uvjete i uvjete na moru prije bavljenja vodenim sportovima i prilagodite svoju opremu tome.	Pripazite na trenutne vremenske uvjete i uvjete na moru prije bavljenja vodenim sportovima i prilagodite svoju opremu tome.	Mielőtt vízi sportokba kezdene, legyen tisztában az aktuális időjárási és tengeri viszonyokkal, és ennek megfelelően állítsa be felszerelését.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Lankhorst Taselaar B.V.  
Komeet 13, NL8448 CG Heerenveen  
info@lankhorst-taselaar.nl

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20424370									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überlasten Sie Ihr Wassersportzubehör nicht und halten Sie sich an die maximale Tragfähigkeit oder Kapazität, um Schäden oder Unfälle zu verhindern.	Do not overload your water sports equipment and adhere to the maximum load or capacity to prevent damage or accidents.	Ne surchargez pas vos accessoires de sports nautiques et respectez la charge ou la capacité maximale pour éviter tout dommage ou accident.	Non sovraccaricare gli accessori per gli sport acquatici e attenersi al carico o alla capacità massima per evitare danni o incidenti.	Overbelast uw watersportaccessoires niet en houd u aan de maximale belasting of capaciteit om schade of ongelukken te voorkomen.	No sobrecargues tus accesorios para deportes acuáticos y mantén la carga o capacidad máxima para evitar daños o accidentes.	Nepřetěžujte své příslušenství pro vodní sporty a držte se maximálního zatížení nebo kapacity, abyste předešli poškození nebo nehodám.	Nemojte preopteretiti pribor za vodene sportove i držite se maksimalnog opterećenja ili kapaciteta kako biste spriječili oštećenje ili nezgode.	Nemojte preopteretiti pribor za vodene sportove i držite se maksimalnog opterećenja ili kapaciteta kako biste spriječili oštećenje ili nezgode.	Ne terhelje túl vízisport-tartozékait, és tartsa be a maximális terhelést vagy kapacitást, hogy elkerülje a sérüléseket és a baleseteket.
Kinder sollten immer unter Aufsicht und in der Nähe von erfahrenen Schwimmern sein, wenn sie Wassersport betreiben oder Wassersportzubehör verwenden.	Children should always be supervised and near experienced swimmers when participating in water sports or using water sports equipment.	Les enfants doivent toujours être sous surveillance et à proximité de nageurs expérimentés lorsqu'ils pratiquent des sports nautiques ou utilisent des accessoires de sports nautiques.	I bambini devono essere sempre sotto supervisione e vicini a nuotatori esperti quando praticano sport acquatici o utilizzano accessori per sport acquatici.	Kinderen moeten altijd onder toezicht en in de buurt van ervaren zwemmers zijn wanneer ze watersporten beoefenen of watersportaccessoires gebruiken.	Los niños siempre deben estar bajo supervisión y cerca de nadadores experimentados cuando practiquen deportes acuáticos o utilicen accesorios para deportes acuáticos.	Děti by měly být při provozování vodních sportů nebo používání doplňků pro vodní sporty vždy pod dohledem a v blízkosti zkušených plavců.	Djeca bi uvijek trebala biti pod nadzorom i u blizini iskusnih plivača kada se bave vodenim sportovima ili koriste dodatke za vodene sportove.	Djeca bi uvijek trebala biti pod nadzorom i u blizini iskusnih plivača kada se bave vodenim sportovima ili koriste dodatke za vodene sportove.	gyermeknek mindig felügyelet alatt kell lenniük, és tapasztalt úszók közelében kell lenniük, amikor vízi sportokat úznek vagy vízisport-kiegészítőket használnak.